

g	a	l	e	r	i	e	L	J				
1	2	r	u	e	c	o	m	m	i	n	e	s
7	5	0	0	3	p	a	r	i	s			
0	1	7	2	3	8	4	4	4	7			

MU PAN

11.03 → 30.03.23



## MU PAN

### ANOTHER JOURNEY TO THE WEST

11 mars - 30 mars 2023

La Galerie LJ est heureuse de présenter une nouvelle exposition personnelle de l'artiste américain d'origine chinoise **Mu Pan**. «**Another Journey to the West**» présentera une dizaine de dessins originaux inédits, dans la continuité de ceux présentés en octobre dernier sur la foire Asia Now. Il s'agit des illustrations originales commandées pour une réédition du livre Journey to the West par Folio Society, à paraître le 22 mars 2023.

Mu Pan est né à Taïwan en 1976 dans une famille originaire de Chine continentale. Il a quitté l'île et son histoire complexe pour New York où il a émigré avec ses parents en 1997, à l'âge de 21 ans. Repartant de zéro avec sa famille, il embrasse la culture américaine, avec une certaine appréhension au début, et étudie à la Visual Arts School de New York, d'où il sortira diplômé en 2007. Désormais citoyen américain, Mu Pan cultive et affirme ses multiples identités culturelles dans ses peintures. Ses grandes peintures épiques et narratives, imprégnées de références historiques asiatiques et de pop culture américaine, incarnent la rencontre de Jérôme Bosch, Kuniyoshi et Marvel Comics.

Équivalent asiatique de notre Seigneur des Anneaux occidental, Journey to the West (traduit en français: La Pérégrination vers l'ouest) est un roman épique médiéval signé de l'auteur chinois Wu Cheng'en, racontant les péripéties rocambolesques du Roi

Singe. Accompagné d'une joyeuse bande atypique composée d'un moine, d'un dragon métamorphosé en cheval, d'un moine-cochon aux moeurs légères, et d'un soldat repent, le Roi Singe entraîne le lecteur dans les situations cocasses et les pièges qui rythment leur quête de textes bouddhistes sacrés, qu'ils doivent ramener d'Inde en Chine. Ce personnage clivant est au centre de l'histoire de Journey To The West, et son véritable héros. Singe à l'humour cynique, il devient à force de provocations et de batailles, pratiquement invincible. Monument de la littérature classique en Asie, le livre fait encore aujourd'hui l'objet de multiples adaptations sur écran et sur papier (dont le fameux animé japonais Dragon Ball). Il a influencé des générations de jeunes chinois (et au-delà), dont Mu Pan, qui se sont attachés au Roi Singe.

Pour la réédition du livre en anglais chez Folio Society, l'éditeur a commandé à Mu Pan un ensemble d'illustrations pour accompagner un large extrait du roman (initialement de 1000 pages). Il y reprend les scènes les plus iconiques des aventures du Roi Singe. Réalisés à l'encre sur papier, ces dessins offrent une palette différente des couleurs habituelles de l'artiste, et transposent ces scènes imaginées au XVIe siècle, en planches de bande-dessinées contemporaines. Donnant la part belle aux scènes de bataille dynamiques et aux compositions en mouvement inspirées des mangas, Mu Pan livre un fabuleux hommage au roman qui a marqué sa jeunesse et sa pratique artistique.

→ VISUELS EN HD SUR DEMANDE

## EXPOSITIONS (SÉLECTION)

### 2023

Galerie LJ, Paris - 'Another Journey to the West'  
- Solo show

Zona Maco, Mexico DF - Représenté par  
Hashimoto Contemporary

### 2022

Asia Now, Paris - Représenté par Galerie LJ  
Hashimoto Contemporary, New York - 'To Have A  
Mother Means Milk' - Solo Show

River City, Bangkok - 'The New Ark' - Group  
show, commissaire : Art Can Die et Director Jacq

### 2021

Galerie LJ, Paris - 'Don't Concentrate On The  
Finger' - Solo show

Matadero, Madrid - Centro de Creación Con-  
temporanea, Madrid - 'The Garden of Earthly  
Delights: A Contemporary Perspective on Bosch's  
Masterpiece' - Group show, commissaire : Col-  
ección Solo

### 2020

Poulsen Gallery, Copenhague - Group show  
Art Madrid, Madrid - Représenté par Galerie LJ  
Art Herning, Herning (DK) - Représenté par  
Poulsen Gallery

### 2019

Art Central, Hong Kong - Représenté par Galerie  
LJ

Coleccion Solo, Madrid - Retrospective exhibi-  
tion

### 2018

Moon Shines On The River'

Poulsen Gallery, Copenhague - 'Battles Without  
Honour And Humanity'

Art Central, Hong Kong - Représenté par Galerie  
LJ

Art Herning, Denmark - Représenté par Poulsen  
Gallery

Art Central, Hong Kong - Représenté par Galerie  
LJ

### 2017

Galerie LJ, Paris - 'Treat Your Mother Right'

Art On Paper, New York City - Représenté par  
Poulsen Gallery

Art Central, Hong Kong - Représenté par Galerie  
LJ

Art Herning, Denmark - Représenté par Poulsen  
Gallery

### 2016

Poulsen Gallery, Copenhague - 'Your Mother  
Should Know' - Solo show

Pulse Miami Beach, Miami - Représenté par  
Poulsen Gallery

Texas Contemporary, Houston - Représenté par  
Poulsen Gallery

Pulse New York, New York City - Représenté par  
Poulsen Gallery

### 2015

Galerie LJ, Paris - 'Fake Cover' - Solo show

YIA Art Fair, Paris - Représenté par Galerie LJ

Japanese American National Museum, Los Ange-  
les - Giant Robot Biennale IV, commissaire : Eric  
Nakamura

Worcester Art Museum, Boston - 'Samurai', com-  
missaire : Eric Nakamura

### 2014

Copro Nason Gallery, Santa Monica - 'One Inch  
Punch' - Solo show

Galerie LJ, Paris - Group show

### 2013

Musée de l'Art Brut (Halle Saint Pierre), Paris -  
'Hey ! Part II' - Group show

Copro Nason Gallery, Santa Monica - 'Futurology'  
- Group show

### 2012

3rd Ward, Brooklyn - 'The Way of The Dog' - Solo  
show

KunstRaum H&H, Cologne - 'SommerLoch 2012  
Silly Season 2012' - Group show

Nancy Margolis Gallery, New York - 'Permanent  
Collection' - Group show

Copro Nason Gallery, Santa Monica - 'The Ace is  
Wild' - Group show

### 2011

KunstRaum H&H, Cologne - 'The Other Mountain  
and The Other Sea' - Solo show

KunstRaum H&H, Cologne - 'Sommerloch 2011'  
Los Angeles - 'La Luz de Jesus 25th Anniversary  
Group Show'

New York - 'Verge : Art Brooklyn' - Group show  
KunstRaum H&H, Cologne - 'Silly Season 2011' -  
Group show

### 2010

KunstRaum H&H, Cologne - 'Silly Season 2010' -  
Group show

### 2009

Taipei, Taiwan - '2009 GEISAI Taiwan' - Group  
show

Scion Installation LA Gallery, Los Angeles - 'Pa-  
pershaphers' - Group show

Dr. M. T. Geoffrey Yeh Art Gallery, St. John's Uni-  
versity, Queens, New York - 'Kerpoof!' - Group  
show

The Green Onion, Brooklyn - 'Windows Brooklyn'  
- Group show

### 2008

Cheryl Pelavin Fine Arts LLC, New York - 'Friends'  
- Group show

### 2007

Visual Arts Gallery, New York - 'Thesis Show' -  
Group show

La Luz De Jesus Gallery, Los Angeles - 'To All My  
Relations' - Group show

### 2006

Visual Arts Gallery, New York - 'The Book Show'  
Red Letter Gallery, Tampa (FL) - 'The Typewriter  
Show' - Group show

Changing Room Gallery, New York - 'The Unfor-  
giving Drawing Show' - Group show

### 2005

Compound Gallery, Portland - 'The Ghost and  
Specters' - Group show

Compound Gallery, Portland - 'The Superhero  
Group Show'

Fuse Gallery, New York - 'Winter Group Show'

### 2004

Meltdown Gallery, Los Angeles - 'Meathaus @  
Meltdown Group Show'

### 2003

Memphis University, Memphis - 'The Social Affair  
Group Show'